|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***ÇAĞ UNIVERSITY***  ***Faculty of Arts and Sciences, Department of Turkish Language and Literature*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Code** | | | | **Course title** | | | | | | | | | | | | **Credit** | | | | | **ECTS** | | |
| TDE 262 | | | | Ottoman Turkish IV | | | | | | | | | | | | (2-2)3 | | | | | 6 | | |
| **Prerequisite Courses** | | | | | | | | None | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Language of the Course** | | | | | | | | Turkish | | | | **Lesson Teaching Style** | | | | | | Face to face | | | | | |
| **Course Type / Level** | | | | | | | | Compulsory/ Undergraduate/ 2nd Year/ Spring Semester | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Faculty Members** | | | | | **Title & Name Surname** | | | | | | **Lesson Time** | | | | | | **Meeting Hours** | | | | **Communication** | | |
| **Course Coordinator** | | | | | Prof. Dr. Şirvan Kalsın | | | | | |  | | | | | |  | | | | [sirvankalsin@cag.edu.tr](mailto:sirvankalsin@cag.edu.tr) | | |
| **The aim of lesson** | | | | | Examples from historical and literary texts: Examination of Arabic and Persian words. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course Learning Outcomes** | |  | A student who successfully completes the course; | | | | | | | | | | | | | | | | | **Relationships** | | | |
| **Prog. Outputs** | | | **Net Contribution** |
| 1 | Will be able to read post-Islamic written products in old script | | | | | | | | | | | | | | | | | 8.4 | | | 5.4 |
| 2 | Can decipher hand-written texts | | | | | | | | | | | | | | | | | 8.6 | | | 5.4 |
| 3 | Can recognize words of Arabic and Persian origin | | | | | | | | | | | | | | | | | 4.8 | | | 5,5,5 |
| 4 | Can examine the structure of sentences and interesting phrases | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | | | 5 |
| 5 | Can recognize the meter of Arabic words | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 5 |
| 6 | Construction of Persian compounds (phrases etc.) | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 5 |
| 7 | Can examine Persian number adjectives and degrees of adjectives | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 5 |
| 8 | Can evaluate reading texts (printed products) and poems | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 9 | Can work on various texts | | | | | | | | | | | | | | | | | 1, 4.8 | | | 5,5,5 |
| 10 | Will be able to recognize Persian infinitives and case roots. | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 | | | 4 |
| **Course Content:** To be able to read printed or hand-written plain texts and poems written in Ottoman Turkish. Learning basic grammar and focusing on reading correctly. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Course Contents:( Weekly Lesson Plan)** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Week** | **Subject** | | | | | | | | | | | | **Preparation** | | | | | | **Learning Activities and Teaching Methods** | | | | |
| 1 | Persian word formation and sample text reading | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 2 | Persian word formation and sample text reading | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 3 | Persian word formation and sample text reading | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 4 | Text reading review study | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 5 | Text reading review study | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 6 | Text reading review study | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 7 | Arabic phrases sample text reading | | | | | | | | | | | |  | | | | | |  | | | | |
| 8 | Midterm | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 9 | Arabic phrases sample text reading | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 10 | Arabic adjectives | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 11 | Text reading review study | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 12 | Text reading review study | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 13 | Text reading review study | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Question and Answer  Application-Exercise | | | | |
| 14 | An overview | | | | | | | | | | | | Textbook, notes | | | | | | Lecture, Discussion, Question and Answer | | | | |
| **RESOURCES** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Textbook | | | | | | Develi, Hayati. Osmanlı Türkçesi Klavuzu, İstanbul, Kesit, 2008  Ergin, Muharrem. Osmanlıca Dersleri, İstanbul, Boğaziçi, 1987 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lecture Notes | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Recommended Resources | | | | | | 1. Timurtaş, Faruk. Osmanlı Türkçesine Giriş 2. Gökalp, Haluk. Osmanlıca 3. Devellioğlu, Ferit. Osmanlıca Türkçe Ansiklopedik Lugat   3- Sami, Şemsettin. Kamus-ı Türki | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Material Sharing | | | | | | Presentation, slides, written documents | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Quantification and consideration** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Events** | | | | | | | **Number** | | | **Contribution** | | | | **Notes** | | | | | | | | | |
| Midterm | | | | | | | **1** | | | **40%** | | | |  | | | | | | | | | |
| Project | | | | | | |  | | |  | | | |  | | | | | | | | | |
| **Success Rate of the Year** | | | | | | |  | | | **40%** | | | |  | | | | | | | | | |
| Final to Success Ratio | | | | | | |  | | | **60%** | | | | **For those who attend the course fully** | | | | | | | | | |
| **ECTS TABLE** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Contents** | | | | | | | | | **Number** | | | | | | **Hour** | | | | | | | **Total** | |
| Lesson Duration | | | | | | | | | **14** | | | | | | **2** | | | | | | | **28** | |
| Studying Outside the Classroom | | | | | | | | | **14** | | | | | | **2** | | | | | | | **28** | |
| Presentation | | | | | | | | | **2** | | | | | | **1** | | | | | | | **2** | |
| Midterm | | | | | | | | | **1** | | | | | | **14** | | | | | | | **12** | |
| final exam | | | | | | | | | **1** | | | | | | **20** | | | | | | | **20** | |
| **Total**  **Total / 30**  **ECTS Credit** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **90** | |
| **=90/30=3** | |
| **3** | |
| **PAST ACHIEVEMENTS** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |